

“El presente documento es la traducción de un documento legal emitido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Housing and Urban Development, HUD). El HUD le brinda esta traducción únicamente para su comodidad, con el objeto de ayudarlo a comprender sus derechos y obligaciones. La versión en inglés de este documento es el documento oficial, legal y prevaleciente. El presente documento traducido no constituye un documento oficial”.

Anexo 7-3: **Muestra de recertificación anual Segunda notificación de recordatorio**

(Nombre del Locatario / Tenant's Name)
(Dirección / Address)

(Fecha, 90 días antes de la próxima
fecha aniversario de la recertificación / Date,
90 days prior to the upcoming recertification
anniversary date)

Estimado/a _____:

El (fecha de la Primera notificación de recordatorio / date of First Reminder Notice), usted recibió una notificación por la que se le solicitaba que se comunique con (Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) para programar su entrevista de recertificación periódica. Hasta el momento, usted no ha programado su entrevista.

Cooperar en el proceso de recertificación es una condición para recibir asistencia. El Párrafo [15, 10 ó 9 (indique el número de párrafo que corresponda al párrafo del modelo de arrendamiento que se usa para el Locatario) / 15, 10 or 9—indicate the paragraph number that corresponds to the paragraph of the model lease being used for the tenant] de su arrendamiento establece que el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Department of Housing and Urban Development, HUD) requiere que revisemos su ingreso y grupo familiar todos los años para volver a determinar los niveles de alquiler y asistencia.

Para completar nuestra revisión de su ingreso y grupo familiar, debe reunirse con (el Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) en (lugar de encuentro / place of interview) y suministrar la información requerida. (El Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) estará a disposición para las entrevistas de recertificación (fechas y horarios disponibles / dates and times available). Comuníquese con (el Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) (por teléfono, en la oficina / by phone, at the office) tan pronto como sea posible para programar una cita para una entrevista.

Cooperar para cumplir con el requisito de recertificación es una condición para seguir participando en el programa. **Debe proporcionar la información y las firmas requeridas para que el propietario pueda procesar su recertificación.** Si usted se comunica con (el Gerente de Residentes, Encargado de Ocupación, etc. / the Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) después del (insertar el día 10 del mes 11 después de la última recertificación anual / insert the 10th day of the 11th month after the last annual recertification), procesaremos su recertificación, pero no recibirá una notificación con 30 días de anticipación acerca de ningún aumento en el alquiler resultante.

(NOTA: Para los Locatarios de todos los proyectos, salvo los proyectos PRAC, agregar la siguiente oración / NOTE: For tenants of all projects, except PRAC projects, add the following sentence): Si no responde antes del (insertar la fecha aniversario de la recertificación / insert the recertification anniversary date), el párrafo [15 **o** 14 / paragraph 15 ** or ** 14] de su arrendamiento, nos otorga el derecho de cancelar su asistencia y cobrarle (**insertar tipo de alquiler, **alquiler de mercado, alquiler de contrato o el 110% del alquiler BMIR / **insert the type of rent, either** market rent, contract rent or 110% BMIR rent) con vigencia desde el (insertar la fecha aniversario de la recertificación / insert the recertification anniversary date).

“El presente documento es la traducción de un documento legal emitido por el Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (Housing and Urban Development, HUD). El HUD le brinda esta traducción únicamente para su comodidad, con el objeto de ayudarle a comprender sus derechos y obligaciones. La versión en inglés de este documento es el documento oficial, legal y prevaleciente. El presente documento traducido no constituye un documento oficial”.

(NOTA: Para los Locatarios en los proyectos PRAC, agregar la siguiente oración / NOTE: For tenants in PRAC projects add the following sentence.): Si no responde antes del (insertar la fecha aniversario de la recertificación / insert the recertification anniversary date), es posible que se le rescinda el alquiler.

Para ayudarnos a procesar su recertificación, usted debe llevar la siguiente información a su entrevista: (Enumerar toda la información requerida. / List all required information.)

No nos obligue a aumentarle el alquiler. Diríjase a la Oficina de alquiler hoy mismo para coordinar su entrevista y analizar su recertificación y cualquier cambio posible en el alquiler. Gracias por su cooperación.

Atentamente,

"Solo se firmará la versión en inglés del arrendamiento".

(Agente de Administración, Gerente de Residentes,
etc. / Managing Agent, Resident Manager, etc.)